

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy egy Honda motort vásárolt. Segíteni szeretnénk, hogy a legjobb eredményt érje el új motorjával, és az biztonságosan működjön. Ez a kézikönyv tartalmazza azt az információt, mely ennek módját ismerteti; kérjük, hogy a motor működtetése előtt gondosan olvassa el. Ha motorjával kapcsolatosan problémája, vagy bármely kérdése adódna, akkor forduljon egy hivatalos Honda márkakereskedő szervizéhez.

Ebben a kiadványban található összes adat a nyomtatás idejében elérhető legfrissebb termékinformációkon alapul. A Honda Motor Co. fenntartja a jogot magának a változtatás jogát, bármikor, előzetes értesítés és bármilyen felelősségvállalás nélkül. Jelen kiadvány egyetlen részét sem szabad sokszorosítani írásbeli hozzájárulás nélkül.


Ezt a kézikönyvet a motor állandó részének kell tekinteni, és eladáskor a motorral át kell adni.

Kérjük, hogy olvassa el a garancialevelét, hogy teljesen megértse annak érvényességi körét, és a birtoklással kapcsolatos felelőségeket. A garancialevelével egy különálló dokumentum, melyet márkakereskedőjének kell átadnia.

Tekintse át az utasításokat, melyek ezzel a motorral hajtott berendezésre vonatkoznak, a motor beindításával, leállításával, működtetésével, beállításával vagy bármely különleges karbantartásával kapcsolatos utasításokért.

BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS ÜZENETEK

Az Ön és mások biztonsága nagyon fontos. Ebben a kézikönyvben a motorra vonatkozó fontos biztonsági utasításokat adunk. Gondosan olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat!

A biztonsági üzenetek felhívják a figyelmét a lehetséges veszélyekre, melyek Ön vagy mások sérülését okozhatják. Minden biztonsági üzenetet megelőz egy biztonsági figyelmeztető jel  és a VESZÉLY, FIGYELMEZTETÉS vagy VIGYÁZAT szavak.

A kiemelt szavak jelentése:

VESZÉLY

Az utasítások be nem tartása BIZONYOSAN SÚLYOS vagy HALÁLOS BALESETET okoz.

FIGYELMEZTETÉS

Az utasítások be nem tartása SÚLYOS vagy HALÁLOS BALESETET okozhat.

VIGYÁZAT

Az utasítások be nem tartása SÉRÜLÉST okozhat.

Minden üzenet közli, hogy milyen kockázatról van szó, mi történik és mit kell tennie, hogy elkerülje vagy csökkentse a sérülést.

VESZÉLYT MEGELŐZŐ ÜZENETEK

Más fontos üzeneteket is olvas majd, amelyeket a MEGJEGYZÉS szó előz meg.

Ez azt jelenti:

MEGJEGYZÉS

A motorja vagy tulajdona kért szenvedhet, ha nem követi az utasításokat.

Ennek az üzenetnek az a célja, hogy segítsen megelőzni a motorja, egyéb tulajdona, vagy a környezet károsodását.

© 2005 Honda Motor Co., Ltd. – Minden jog fenntartva.

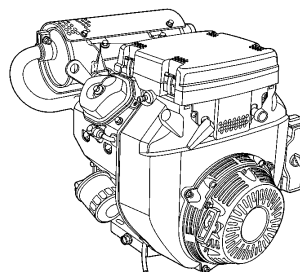
GX610U1-GX620U1-GX670U

3VZ6C600
00X3V-Z6C-6000

HONDA

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

GX610 · GX620 · GX670



FIGYELMEZTETÉS

Ezen termék által kibocsátott motor égéstermék olyan vegyi anyagokat tartalmaz, melyeket Kalifornia Állam rákkeltőnek, születési rendellenességeket vagy más örökletes ártalmat okozóknak ismer.

TARTALOM

BEVEZETÉS	1	ÜZEMANYAGSZŰRŐ	10
BIZTONSÁGGAL		GYÚJTÓGYERTYA	10
KAPCSOLATOS ÜZENETEK ...	1	SZIKRAFOGÓ	11
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2	HASZNOS ÖTLETEK ÉS	
BIZTONSÁGI FELIRATOK		JAVASLATOK	11
ELHELYEZÉSE	2	MOTORJA TÁROLÁSA	11
RÉSZEGYSÉGEK ÉS		SZÁLLÍTÁS	12
KEZELŐELEMEK		ELŐRE NEM LÁTOTT	
ELHELYEZÉSE	2	PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA ..	13
JELLEMZŐK	3	BIZTOSÍTÉKCSERE	13
MŰKÖDTETÉS ELŐTT		MŰSZAKI ÉS VEVŐSZOLGÁLATI	
OPERATION		INFORMÁCIÓ	14
ELLENŐRZÉSEK	3	Motorszám elhelyezése	14
MŰVELET	4	Elektromos önindító	
BIZTONSÁGOS		akkumulátor csatlakozásai ..	14
MŰKÖDTETÉS		Távvezérlés összekapcsoló	
ÓVINTÉZKEDÉSEK	4	szerkezete	15
A MOTOR BEINDÍTÁSA	4	Porlasztó módosításai nagy	
A MOTOR LEÁLLÍTÁSA	5	magasságban történő	
MOTOR FORDULATSZÁM		működtetéshez	15
BEÁLLÍTÁSA	5	Oxigénnel dúsított	
MOTORJA SZERVIZELÉSE	6	üzemanyagok	16
A KARBANTARTÁS		Kibocsátást szabályozó	
FONTOSSÁGA		rendszer információ	16
KARBANTARTÁS	6	Levegőminőség-index	17
KARBANTARTÁS		Műszaki jellemzők	17
BIZTONSÁGOSSÁGA	6	Beállítási műszaki jellemzők ..	18
BIZTONSÁGI		Gyorshivatkozási információ	
ÓVINTÉZKEDÉSEK	6	Kapcsolási rajzok	18
KARBANTARTÁSI		VEVŐSZOLGÁLATI	
ÜTEMTERV	6	INFORMÁCIÓ	19
ÜZEMANYAG		Nagykereskedő/	
BETÖLTÉSE	7	márkakereskedő elérhetőségi	
MOTOROLAJ	7	információ	19
Előírt olaj	7	Vevőszolgálati információ ..	19
Motorolaj-szint ellenőrzése	7		
Olajcsere	8		
OLAJSZŰRŐ	8		
LEVEGŐSZŰRŐ	9		
Ellenőrzés	9		
Tisztítás	9		

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

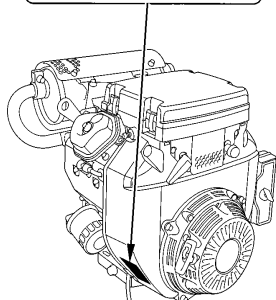
- Értse meg minden kezelőszerv működését, és szükséghelyzetben a motor gyors leállításának módját. Győződjön meg arról, hogy a gépkezelő megfelelő utasításokat kapott-e, mielőtt működteti a berendezést.
- Ne engedje, hogy gyermek működtesse a motort. Gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a működési területtől.
- Motorja kipufogógáza mérgező szénmonoxidot tartalmaz. Megfelelő szellőztetés nélkül ne működtesse a motort, és zárt helységben soha ne működtesse a motort.
- A motor és a kipufogógáz a működés alatt felforrósodhat. Működés alatt a motort tartsa legalább 1 méteres távolságra épületektől és más berendezésektől. Éghető anyagokat tartsa távol, és ne tegyen semmit a motorra, amíg működik.

BIZTONSÁGI FELIRATOK ELHELYEZÉSE

Ez a címke azokra a lehetséges veszélyekre figyelmezteti, melyek komoly sérülést okozhatnak. Olvassa el figyelmesen. Ha lejön a címke vagy nehezen olvashatóvá válik, akkor cseréért forduljon Honda márkakereskedőjéhez.



Csak kanadai típusoknál:
Francia címke a motorral
érkezik.



A benzin nagyon gyúlékony és robbanásveszélyes. Kapcsolja ki a motort, és hagyja kihűlni, mielőtt üzemanyagot tölt bele.

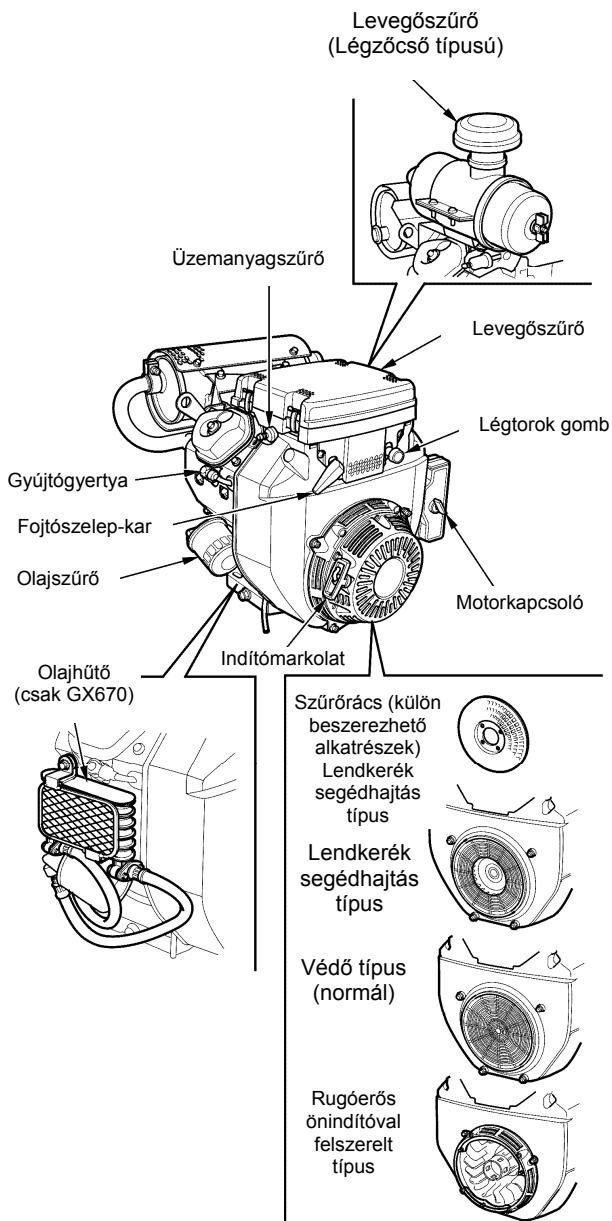


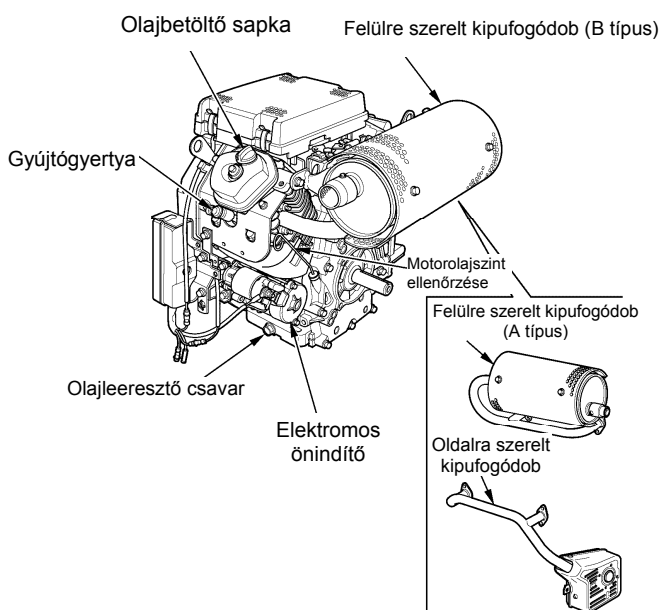
A motor mérgező szénmonoxid gázokat bocsát ki. Zárt helyen ne működtesse.



Működtetés előtt olvassa el a Kezelési útmutatót.

RÉSZEGYSÉGEK ÉS KEZELŐELEMEK ELHELYEZÉSE





JELLEMZŐK

OIL ALERT® RENDSZER (alkalmazható típusok)

Az Oil Alert® olajszint csökkenés esetén riasztást küldő rendszert azért tervezték, hogy megelőzze a motor károsodását olyan esetekben, amikor a forgattyúházban az olaj mennyisége nem elegendő. Mielőtt az olaj szintje a forgattyús házban a biztonsági szint alá csökken az Oil Alert® rendszer automatikusan leállítja a motort (a motorkapcsoló BE helyzetben marad).

Ha a motor leáll és nem indul újra, akkor ellenőrizze a motort (lásd 7. oldal), mielőtt más helyeken megkezdene a hibakeresést.

Üzemanyag elzárás mágneskapcsoló

A motor van szerelve üzemanyag elzáró mágneskapcsolóval, mely lehetővé teszi, hogy az üzemanyag a porlasztó főfűvókájához való folyását, amikor a motorkapcsoló BE vagy INDÍTÁS helyzetben van, és leállítja az üzemanyag főfűvókához való folyását, amikor a motorkapcsoló KI helyzetben van.

A motornak az akkumulátorhoz csatlakoztatva kell lennie, hogy működtesse az üzemanyagot elzáró mágneskapcsolót, mely lehetővé teszi a motor működését. Az akkumulátor csatlakoztatásának bontása esetén megszűnik az üzemanyag folyása a porlasztó főfűvókájához.

Olajhűtő (GX670)

A GX670 motor a megfelelő hőmérséklet biztosításra el van látva egy olajhűtővel.

MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

MŰKÖDÉSRE KÉSZ A MOTORJA?

Biztonsága és a berendezése élettartama maximalizálása érdekében nagyon fontos néhány percet szánni, mielőtt működteti a motort annak állapota ellenőrzésére. Ügyeljen minden talált probléma kiküszöbölésére, vagy a márkakereskedője szervizében javíttassa ki, mielőtt működteti a motort.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ezen motor nem megfelelő karbantartása, vagy a működtetése előtt egy probléma kiküszöbölésének elmulasztása hibás működést okozhat, mely komoly sérüléshez vagy halálos balesethez vezethet.

Minden működtetés előtt hajtson végre működtetés előtti ellenőrzést, és küszöböljön ki minden problémát.

A működtetés megkezdése előtti ellenőrzést megelőzően ellenőrizze, hogy a motor vízszintes helyzetben van és a motorkapcsoló KI helyzetben van-e.

A motor indítása előtt mindig ellenőrizze a következő tételeket:

Ellenőrizze a motor általános állapotát.

1. Nézzon körbe és a motor alatt olaj- vagy benzinszivárgás nyomait kutatva.
2. Távolítsa el a vastag port vagy lerakódást, különösen a hangtompító és a rugóerős önindító közelében.
3. Keressen sérülési nyomokat.
4. Ellenőrizze, hogy minden védőburkolat és burkolat a helyén van-e és minden csavaranya, átmenőcsavar és csavar meg van-e húzva.

A motor ellenőrzése

1. Ellenőrizze az üzemanyag mennyiségét. Tele üzemanyagtartállyal való indulás segíti az utántöltési művelet kiküszöbölését vagy csökkenti a megszakítások számát.
2. Ellenőrizze a motorolaj szintjét (lásd 7. oldal). Alacsony olajszinttel való működtetés a motor károsodását okozhatja.

Az Oil Alert® olajszint-csökkenés esetén riasztást küldő rendszer (alkalmazható típusok) automatikusan leállítja a motort, mielőtt az olaj szintje a biztonsági határ alá esik. Mindemellett váratlan leállítás kényelmetlenségeinek elkerülésére, indítás előtt mindig ellenőrizze a motorolaj szintjét.

3. Ellenőrizze a levegőszűrő-betétet (lásd 9. oldal). Egy elpiszkolódott levegőszűrő-betét akadályozza a levegőáramot a porlasztóhoz, csökkentve a motor teljesítményét.
4. Ellenőrizze ezen motorral működtetett berendezést.

Tekintse át az utasításokat, melyek ezen motorral működtetett berendezésre vonatkoznak bármely óvintézkedést és eljárást illetően, melyet a motor indítása előtt követni kell.

MŰVELET

BIZTONSÁGOS MŰKÖDTETÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A motor első működtetése előtt kérjük, hogy tekintse át a **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK** című részt a 2. oldalon, és a **MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK** című részt a 3. oldalon.

▲ FIGYELMEZTETÉS

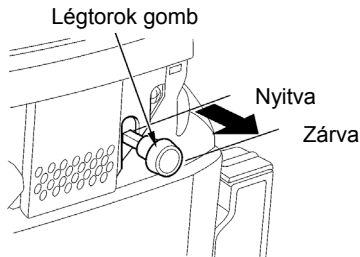
A szénmonoxid gáz mérgező. Belégzése eszméletvesztést és halált okoz.

Kerülje a helyeket vagy műveleteket, melyeknél szénmonoxidnak van kitéve.

Tekintse át az utasításokat, melyek ezen motorral működtetett berendezésre vonatkoznak bármely biztonsági óvintézkedést illetően, melyet a motor indításakor, leállításakor vagy működtetésekor be kell tartani.

A MOTOR BEINDÍTÁSA

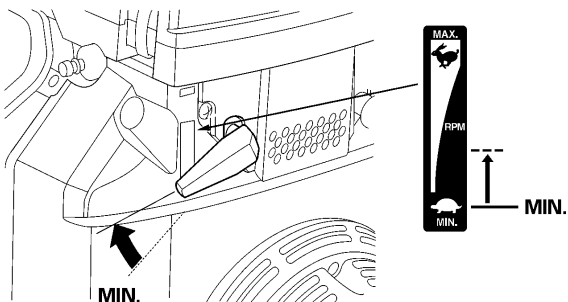
1. Ha az üzemanyagtartály egy szeleppel fel van szerelve, akkor győződjön meg arról, hogy az **NYITOTT** vagy **BE** helyzetben van-e, mielőtt megpróbálja beindítani a motort.
2. Hideg motor indításához, a légtorok gombot húzza ki **ZÁRVA** helyzetbe.



Hideg motor indításához, állítsa a légtorok-kart **NYITVA** helyzetbe.

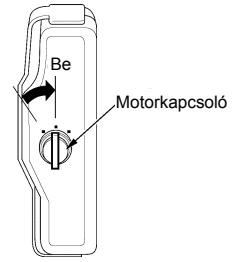
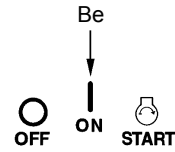
Egyes motor alkalmazások inkább máshol elhelyezett légtorok kezelőszervet használnak, mint a motorra szereltet, ahogyan az alábbi ábrán látható. Lásd a berendezés gyártója által rendelkezésre bocsátott utasításokat.

3. Mozgassa a légtorok kart a **MIN.** helyzetből elfelé, körülbelül a **MAX.** helyzet 1/3 részéig.



Egyes motor alkalmazások inkább máshol elhelyezett fojtószelep kezelőszervet használnak, mint a motorra szereltet, ahogyan az alábbi ábrán látható. Lásd a berendezés gyártója által rendelkezésre bocsátott utasításokat.

4. Fordítsa a motorkapcsolót **BE** helyzetbe.

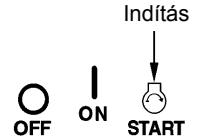


5. Működtesse az önindítót.

ELEKTROMOS ÖNINDÍTÓ:

A kulcsot fordítsa **INDÍTÁS** helyzetbe, és addig tartsa itt, amíg beindul a motor.

Ha 5 másodpercen belül nem indul a motor, akkor engedje el a kulcsot, és várjon legalább 10 másodpercet, mielőtt az önindítót ismét használja.



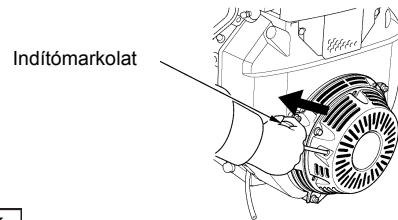
MEGJEGYZÉS

Ha egyszerre 5 másodpercnél hosszabb ideig használja az elektromos önindítót, akkor az túlmelegítheti az önindítót és az károsodhat.

Ha beindul a motor engedje el a kulcsot, lehetővé téve, hogy visszatérjen a **BE** helyzetbe.

RUGÓERŐS ÖNINDÍTÓ (alkalmazható típusok):

Kissé húzza meg az indítómarkolatot, amíg ellenállást nem érez, majd hirtelen húzza meg. Óvatosan engedje vissza az indítómarkolatot.

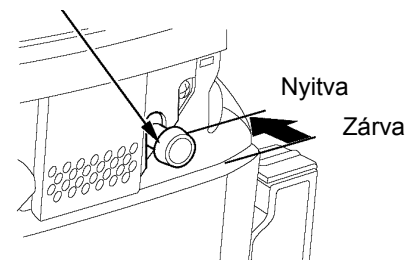


MEGJEGYZÉS

Ne engedje, hogy az indítómarkolat a motorhoz ütdve visszavágódjon. Az önindító károsodásának megelőzésére óvatosan engedje vissza.

6. Ha a légtorok gomb **ZÁRVA** helyzetbe ki van húzva, akkor a motor indítására fokozatosan tolja **NYITVA** helyzetbe, ahogyan melegszik a motor.

Légtorok gomb

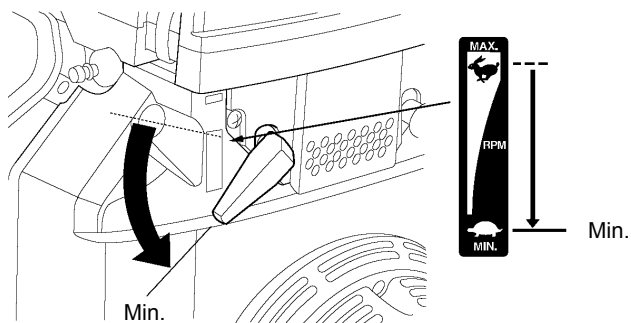


A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

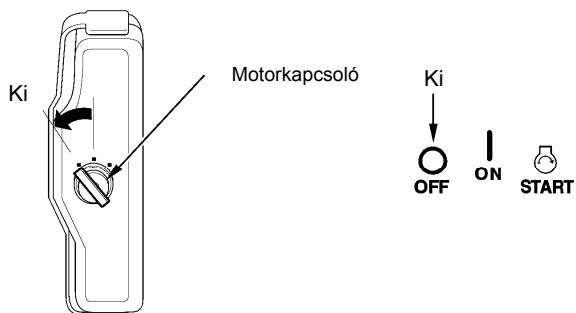
Szükséghelyzetben a motor leállítására egyszerűen fordítsa a motorkapcsolót KI helyzetbe. Normál körülmények között a következő eljárást használja. Lásd a berendezés gyártója által rendelkezésre bocsátott utasításokat.

1. Mozgassa a fojtószelep-kart MIN. helyzetbe.

Egyes motor alkalmazások inkább máshol elhelyezett fojtószelep kezelőszervet használnak, mint a motorra szereltet, ahogyan az alábbi ábrán látható.



2. Fordítsa a motorkapcsolót KI helyzetbe.



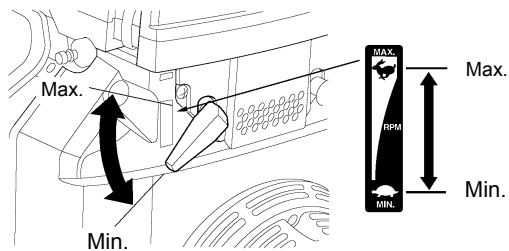
3. Ha az üzemanyagtartály szeleppel van ellátva, akkor fordítsa az üzemanyagszelepet ZÁRVA vagy KI helyzetbe.

MOTOR FORDULATSZÁM BEÁLLÍTÁSA

Állítsa a fojtószelep-kart a kívánt fordulatszámnak megfelelő helyzetbe.

Egyes motor alkalmazások inkább máshol elhelyezett fojtószelep kezelőszervet használnak, mint a motorra szereltet, ahogyan az alábbi ábrán látható. Lásd a berendezés gyártója által rendelkezésre bocsátott utasításokat.

A motor fordulatszámára vonatkozó előírásokért, lásd ezen motorral meghajtott berendezésre vonatkozó utasításokat.



MOTORJA SZERVIZELÉSE

A KARBANTARTÁS FONTOSSÁGA

A jó karbantartás nélkülözhetetlen a biztonságos, gazdaságos és hibamentes működéshez. Ez elősegíti a szennyezés csökkentését is.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ezen motor nem megfelelő karbantartása, vagy a működtetése előtt egy probléma kiküszöbölésének elmulasztása hibás működést okozhat, mely komoly sérüléshez vagy halálos balesethez vezethet.

Mindig kövesse ebben a kezelési útmutatóban szereplő ellenőrzési és karbantartási előírásokat és ütemterveket.

Motorja megfelelő gondozásában való segítségére a következő oldalakon karbantartási ütemterv, rendszeres üzemi ellenőrzési eljárások, és alap kéziszerszámokkal elvégezhető karbantartási eljárások ismertetései találhatóak. Más szerviz feladatok nehezebbek vagy célszerszámokat igényelnek, melyeket legjobban szakmabeli tudja kezelni, és szokásos esetben Honda technikusa vagy más szakképzett szerelő végzi.

A karbantartási ütemterv normál működési körülményekre érvényes. Ha motorját nehéz körülmények között működteti, mint hosszantartó nagy terheléssel vagy magas környezeti hőmérsékleten való működtetés, illetve szokatlanul nedves vagy poros körülmények közötti működtetés, akkor forduljon a márkakereskedője szervizéhez egyedi igényeire alkalmazható előírásokért.

A károsanyag-kibocsátást szabályozó eszközök és rendszerek karbantartását, cseréjét vagy javítását elvégezheti bármely motorjavító létesítmény vagy személy, az EPA szabványai szerint "jóváhagyott" alkatrészek felhasználásával.

KARBANTARTÁS BIZTONSÁGOSSÁGA

Néhány a legfontosabb biztonsági óvintézkedések közül a következő. Nem tudunk azonban figyelmeztetni minden elképzelhető veszélyre, amely a karbantartás során jelentkezhet. Csak Ön döntheti el, hogy végrehajtja-e az adott feladatot, vagy sem.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ezen motor nem megfelelő karbantartása, vagy a működtetése előtt egy probléma kiküszöbölésének elmulasztása hibás működést okozhat, mely komoly sérüléshez vagy halálos balesethez vezethet.

Mindig kövesse ezen kezelési útmutatóban szereplő eljárásokat és óvintézkedéseket.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Győződjön meg arról, hogy ki van-e kapcsolva a motor, mielőtt bármely karbantartási vagy javítási művelethez kezd. Ez kiküszöböl néhány súlyos lehetséges kockázatot:
 - **Szénmonoxid mérgezés a kipufogógáztól.**
Ha járattja a motort, feltétlenül gondoskodjon megfelelő szellőzésről.
 - **Égési sérülések a forró alkatrészeketől.**
Hagyja lehűlni a motort és a kipufogórendszert, mielőtt munkát végezne rajtuk.
 - **A mozgó alkatrészek által okozott sérülések.**
Ne működtesse a motort, ha erre nem utasítják.
- Munkakezdés előtt olvassa el az utasításokat, és győződjön meg arról, hogy rendelkezik a megkívánt szerszámokkal és járatossággal.
- A tűz vagy robbanás lehetőségének csökkentése érdekében legyen óvatos, amikor benzin közelében dolgozik. Alkatrészek tisztítására csak nem gyúlékony oldószert használjon, ne benzint. Tartsa távol a cigarettát, a szikrát és nyílt lángot az üzemanyaggal kapcsolatos alkatrészekről.

Ne feledje, hogy hivatalos Honda márkakereskedő szervize ismeri legjobban a motort, és rendelkezik minden eszközzel annak megjavításához.

A legjobb minőség és megbízhatóság biztosítására csak új eredeti Honda alkatrészeket vagy ezekkel egyenértékűeket használjon javításra vagy cserére.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

SZOKÁSOS SZERVIZELÉSI IDŐKÖZ (3) Minden jelzett hónapban vagy üzemóra elteltével, amelyik előbb eléri.		Minden használat esetén	Első hónap vagy 20 óra	Minden 3. hónap vagy 50 óra	Minden 6. hónap vagy 100 óra	Minden év vagy 300 óra	Oldalszám:
Tétel							
Motorolaj	Szint ellenőrzése	0					7
	Cseréje		0		0		8
Motorolaj-szűrő	Cseréje					Minden 200 óra	8
Levegőszűrő	Ellenőrzése	0					9
	Tisztítás			0 (1)			9
Gyújtógyertya	Csere					0*	
	Ellenőrzés és beállítás				0		10
Gyújtógyertya szikrafogó (alkalmazható típusok)	Csere					0	
	Tisztítás				0		11
Alapjárat fordulatszám	Ellenőrzés és beállítás					0 (2)	**
Szelephézag	Ellenőrzés és beállítás					0 (2)	**
Égéster	Tisztítás			Minden 500 óra (2)			**
Üzemanyagszűrő	Ellenőrzés				0		10
	Csere					0 (2)	**
Üzemanyag-tartály	Tisztítás				Minden év (2)		**
Üzemanyagcső	Ellenőrzése				Minden 2. év (Csere szükség esetén) (2)		**

* Csak a papír levegőszűrő-betétet cserélje

** Lásd Javítási kézikönyv.

- (1) Poros területeken való használat esetén gyakrabban cserélje.
- (2) Ezen tételek szervizelését a szerviz végző márkakereskedőjének kell elvégeznie ha nem rendelkezik megfelelő szerszámokkal és nem jártas a gépészetben. A szerviz eljárások ismertetése a Honda javítási kézikönyvében olvashatóak.
- (3) Szokványos használatnál naplózza az üzemórát, hogy meg tudja határozni a megfelelő karbantartási időközöket.

Ezen karbantartási ütemterv betartásának elmulasztása garancián kívül eső meghibásodásokhoz vezethet.

ÜZEMANYAG BETÖLTÉSE

Előírt üzemanyag

Ólommentes benzin	
Egyesült Államok	Benzinkúti jelölés szerint 86-os vagy nagyobb oktánszámú
Kivéve Egyesült Államok	91-es vagy nagyobb kísérleti oktánszámú
Egyesült Államok	Benzinkúti jelölés szerint 86-os vagy nagyobb oktánszámú

Ez a motor ólommentes benzinnel való működésre lett jóváhagyva. Az ólommentes benzin kevesebb motor és gyújtógyertya lerakódást okoz, és meghosszabbítja a kipufogórendszer élettartamát.

FIGYELMEZTETÉS

A benzin nagyon gyúlékony illetve robbanásveszélyes, és üzemanyag betöltésekor égési vagy más komoly sérüléseket szenvedhet.

- Állítsa le a motort, és tartsa távol melegítéstől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabad térben végezzen üzemanyag betöltést.
- A kiloccsant üzemanyagot azonnal törölje fel.

MEGJEGYZÉS

Az üzemanyag megrongálhatja a festéket és néhány típusú műanyagokat. Ügyeljen arra, hogy ne loccsanjon ki üzemanyag, amikor üzemanyagot tölt az üzemanyagtartályba. A kiloccsant üzemanyag által okozott károk nem tartoznak a Nagykereskedő korlátozott garanciája körébe.

Soha ne használjon állott vagy szennyezett benzint illetve olaj/benzin keveréket. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés vagy víz az üzemanyagtartályba.

Nagy terhelések esetén alkalmanként gyenge "szikra okozta kopogást" vagy "fémcsörgést" (fémcsörgés hangot) hallhat. Ez nem ad okot az aggodalomra.

Ha a szikra okozta kopogás vagy a fémcsörgés állandó motor fordulatszámon, normál körülmények között fordul elő, akkor térjen át más márkájú benzinre. Ha továbbra is fennmarad a szikra okozta kopogás vagy a fémcsörgés, akkor forduljon hivatalos Honda márkakereskedő szervizéhez.

MEGJEGYZÉS

Állandó szikra okozta kopogással vagy fémcsörgéssel való működtetés a motor károsodását okozhatja.

A motor állandó szikra okozta kopogással vagy fémcsörgéssel való járatása nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és a Nagykereskedő korlátozott garanciája nem tartalmazza a nem rendeltetésszerű használatból eredő alkatrészkárokat.

1. Leállított motor mellett és vízszintes felületen állva, vegye le az üzemanyagtartály sapkáját, és ellenőrizze az üzemanyag szintjét. Ha az üzemanyagszint alacsony, akkor töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartályba. A motor fordulatszámára vonatkozó előírásokért, lásd ezen motorral meghajtott berendezésre vonatkozó utasításokat.

A motor indítása előtt jól szellőző helyen tölts be az üzemanyagot. Ha működött a motor, akkor hagyja kihűlni. Körültekintően végezze a betöltést, hogy elkerülje az üzemanyag kiloccsanását. A működtetési körülményektől függően szükség lehet az üzemanyag szintjének csökkentésére. Az üzemanyag betöltése után biztonságosan húzza meg az üzemanyagtartály sapkáját.

Épület belsejében soha ne töltsön üzemanyagot a motorba, mivel a benzingőz nyílt lánggal vagy szikrákkal érintkezhet. A benzint tartsa távol olyan készülékektől, melyek őr lángot használnak, grillektől, elektromos berendezésektől, elektromos meghajtású szerszámoktól, stb.

A kiloccsant üzemanyag nem csupán tűzveszélyes, de környezeti károkat is okoz. A kiloccsant üzemanyagot azonnal törölje fel.

Oxigénnel dúsított üzemanyagokra vonatkozóan további információért, lásd 16. oldal.

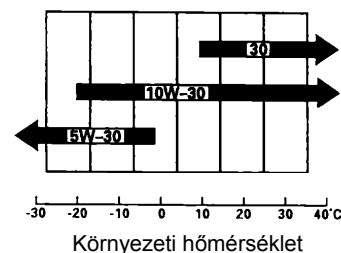
MOTOROLAJ

A motorolaj jelentős tényező, mely befolyásolja a teljesítményt és az élettartamot. 4 ütemű detergenstartalmú gépjármű kenőolajat használjon.

Előírt olaj

4 ütemű motorolajat használjon, amely megfelel az API SJ, SL szerviz osztályozásnak illetve egyenértékű. Mindig ellenőrizze az olajtartályon lévő API szervizcímekét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy tartalmazza-e az SJ, SL betűket vagy azzal egyenértékűket.

SAE viszkozitási fokok:



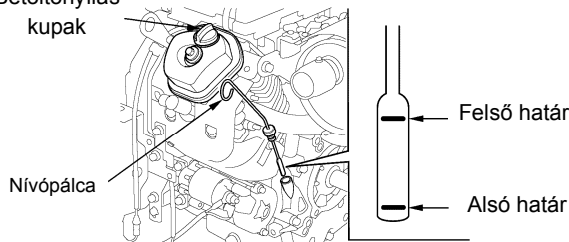
SAE 10W-30 ajánlott általános használatra. A diagramban megjelölt egyéb viszkozitás is használható, ha lakóhelyén az átlaghőmérséklet a megjelölt tartományon belül van.

Motorolaj-szint ellenőrzése

A motorolaj szintjét leállított motornál és vízszintes helyzetben ellenőrizze.

1. CSAK a GX670: Indítsa be a motort, és járassa alapjáraton 1 vagy 2 percig. Indítsa be a motort és várjon 2 vagy 3 másodpercig.
2. Szerelje ki a nívópálcát és törölje tisztára.
3. Teljesen tolja be a nívópálcát, majd ellenőrizze az olajszintet.
4. Ha alacsony az olaj szintje, akkor vegye le az olajbetöltő sapkát, és az előírt olajból öntsön bele, hogy elérje a felső határ jelzést a nívópálcán.
5. Tegye vissza a nívópálcát és a betöltő sapkát.

Betöltőnyílás
kupak



MEGJEGYZÉS

Alacsony olajszinttel való működtetés a motor károsodását okozhatja.

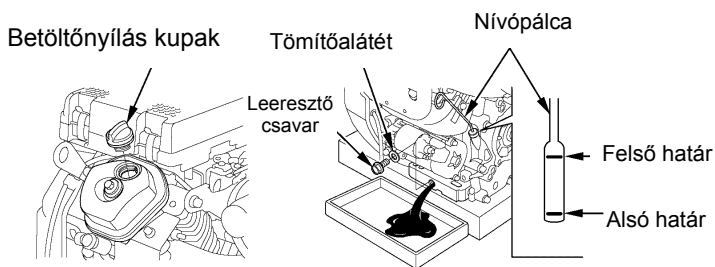
Az Oil Alert® olajszint-csökkenés esetén riasztást küldő rendszer (alkalmazható típusok) automatikusan leállítja a motort, mielőtt az olaj szintje a biztonsági határ alá esik. Mindamelllett váratlan leállás kényelmetlenségeinek elkerülésére, indítás előtt mindig ellenőrizze a motorolaj szintjét.

Olajcsere

Eressze le az elhasznált olajat, amikor meleg a motor. A meleg olaj gyorsabban és teljesen lefolyik.

1. Az elhasznált olaj összegyűjtésére egy megfelelő tartályt tegyen a motor alá, majd szerelje ki az olajbetöltő sapkát, olajleeresztő csavart és alátétet.
2. Az elhasznált olajat engedje teljesen kifolyni, majd szerelje vissza az olajleeresztő csavart illetve egy új alátétet, és biztonságosan húzza meg az olajleeresztő csavart.

Az elhasznált motorolajat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelő módon helyezze el. Javasoljuk az elhasznált olaj lezárt tartályokban a helyi újrahasznosító központba vagy szervizállomásra való szállítását regenerálás céljából. Ne dobja a szemétkosárba, ne öntse a földre vagy egy csatornába.



3. Vízszintes helyzetben lévő motornál, a nívópálca felső határ jelzéséig töltse fel az előírt olajjal.

MEGJEGYZÉS

Alacsony olajszinttel való működtetés a motor károsodását okozhatja.

Az Oil Alert® olajszint-csökkenés esetén riasztást küldő rendszer (alkalmazható típusok) automatikusan leállítja a motort, mielőtt az olaj szintje a biztonsági határ alá esik. Mindamellett váratlan leállítás kényelmetlenségeinek elkerülésére, a felső határ jelzésig töltse fel, és rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét.

4. Biztonságosan betolva tegye vissza a betöltő sapkát és a nívópalcát.

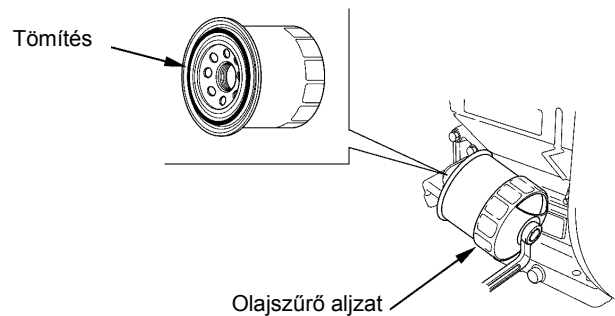
OLAJSZŰRŐ

Csere

1. Engedje le a motorolajat, és biztonságosan húzza meg a leeresztőcsavart.
2. Szerelje ki az olajszűrőt, és az olajat eressze le egy megfelelő tartályba. Az elhasznált olajat és a szűrőt az érvényes környezetvédelmi előírásoknak megfelelően helyezze el.

MEGJEGYZÉS

Olajszűrő dugókulcsot használjon, egy szíjas olajszűrő leszedő helyett, hogy elkerülje az olajnyomás-kapcsoló sérülést.



3. Tisztítsa meg a szűrő rögzítőtalpat, és tiszta motorolajjal kenje be az új olajszűrő tömítését.

MEGJEGYZÉS

Csak a modellje számára megadott eredeti Honda olajszűrőt vagy azzal egyenértékű minőségű szűrőt használjon. Rossz szűrő vagy nem Honda szűrő használata a motor károsodását okozhatja.

4. Az új olajszűrőt kézzel addig csavarja be, amíg a tömítés érintkezik a szűrő rögzítőtalpával, majd egy olajszűrő kulcsfejet használjon további 7/8 fordulattal való meghúzáshoz.

Olajszűrő meghúzási nyomaték: 22 N·m (2,2 kgf·m)

5. A forgattyús házat az előírt olajból megadott mennyiséggel töltse fel (lásd 7. oldal). Szerelje fel az olajbetöltő sapkát és nívópalcát.
6. Indítsa be a motort, és ellenőrizze a szivárgást.
7. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet, ahogy a 7. oldalon le van írva. Ha alacsony az olaj szintje, akkor az előírt olajból öntsön bele, hogy elérje a felső határ jelzést a nívópalcán.

LEVEGŐSZŰRŐ

Egy elpiszkolódott levegőszűrő betét akadályozza a levegőáramot a porlasztóhoz, csökkentve a motor teljesítményét. Ha nagyon poros helyen működteti a motort, akkor gyakrabban tisztítsa meg a levegőszűrőt, mint a KARBANTARTÁSI ÜTEMTERBEN megadott érték.

MEGJEGYZÉS

A motor levegőszűrő nélküli vagy károsodott levegőszűrővel való használata lehetővé teszi a szennyeződés bejutását a motorba, mely annak gyors elhasználódását okozza. Ilyen típusú károk nem tartoznak a Nagykereskedő korlátozott garanciája körébe.

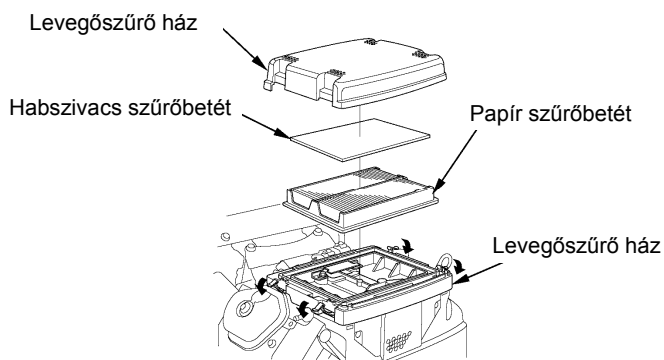
Ellenőrzés

Szerelje ki a levegőszűrő házat, és ellenőrizze a szűrőbetéteket. Tisztítsa vagy cserélje ki a légszűrőbetétet. Mindig cserélje ki a károsodott szűrőbetéteket.

Tisztítás

Normál típus:

1. Oldja ki a négy rögzítőfület a levegőszűrő házról és vegye le a házat.
2. Vegye ki a habzivacs betétet a házból.
3. Vegye ki a papír szűrőbetétet a levegőszűrő-tartályból.



4. Ellenőrizze mindkét levegőszűrő-betétet, ha károsodtak, akkor cserélje ki azokat. Az ütemterv szerinti időközökben mindig cserélje ki a papír levegőszűrő-betétet (lásd 6. oldal).
5. Ha újból felhasználja, akkor tisztítsa meg a levegőszűrő-betéteket.

Papír levegőszűrő-betét: A szennyeződés eltávolítására szilárd felszínen többször ütögesse meg a szűrőbetétet, vagy belülről kifelé irányítva sűrített levegőt [207 kPa (2,1 kgf/cm²) értéket nem túllépve] fúvasson keresztül a szűrőbetéten.

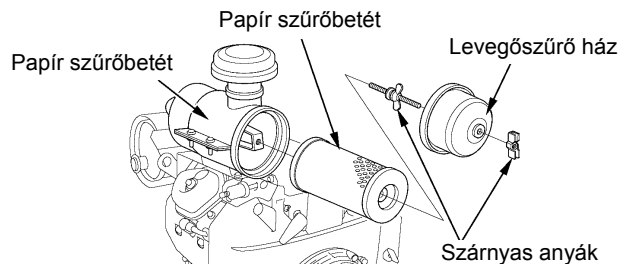
Soha ne próbálja kikéfélni a szennyeződést; a kefézés a szennyeződést beleerölteti a rostokba. Cserélje ki a szűrőt, ha túlzottan elszennyeződött.

Habszivacs levegőszűrő-betét: Meleg szappanos vízzel tisztítsa meg, öblítse ki és hagyja alaposan kiszáradni. Vagy nem gyúlékony oldószerben tisztítsa meg, és hagyja kiszáradni. Ne tegyen semmit a műszerfalra.

6. Megnedvesített kendővel törölje le a port a levegőszűrő alapjának belsejéről és házáról. Ügyeljen, hogy megelőzze por bekerülését a levegőcsatornába, mely a porlasztóhoz vezet.
7. Tegye a habzivacs szűrőbetétet a levegőszűrő házba, majd tegye vissza a papír szűrőbetétet és a házat a levegőszűrő-tartályra. Rögzítse biztonságosan a négy rögzítőfület.

Légzőcső típus:

1. Szerelje le a szárnyas anyát a levegőszűrő házról és vegye le a házat.
2. Vegye ki a szárnyas anyát a papír szűrőbetétből.
3. Vegye ki a papír szűrőbetétet a levegőszűrő-tartályból.



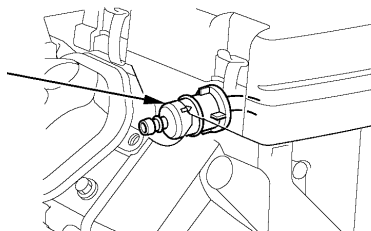
4. Ellenőrizze a papír levegőszűrő-betétet, ha károsodott, akkor cserélje ki. Az ütemterv szerinti időközökben mindig cserélje ki a papír levegőszűrő-betétet (lásd 6. oldal).
5. Ha újból felhasználja, akkor tisztítsa meg a papír levegőszűrő-betétet.
A szennyeződés eltávolítására szilárd felszínen többször ütögesse meg a szűrőbetétet, vagy belülről kifelé irányítva sűrített levegőt [207 kPa (2,1 kgf/cm²) értéket nem túllépve] fúvasson keresztül a szűrőbetéten. Soha ne próbálja kikéfélni a szennyeződést; a kefézés a szennyeződést beleerölteti a rostokba.
6. Megnedvesített kendővel törölje le a port a levegőszűrő tartályról és házáról. Ügyeljen, hogy megelőzze por bekerülését a levegőcsatornába, mely a porlasztóhoz vezet.
7. Tegye vissza a papír levegőszűrő-betétet. Biztonságosan húzza meg a levegőszűrő szárnyas anyáját.
8. Szerelje fel a levegőszűrő házat és biztonságosan húzza meg a szárnyas anyát.

ÜZEMANYAGSZŰRŐ

Ellenőrzés

1. Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt, hogy nem gyűlt össze víz vagy üledék. Ha nem talál vizet vagy üledéket, akkor szerelje vissza az üzemanyagszűrőt és a levegőszűrő tartályt.

Üzemanyagszűrő



2. Ha jelentő mennyiségű vizet vagy üledéket talál, akkor vigye a motort hivatalos Honda márkakereskedő szervizébe.

GYÚJTÓGYERTYA

Előírt gyújtógyertyák: ZGR5A (NGK)
J16CR-U (DENSO)

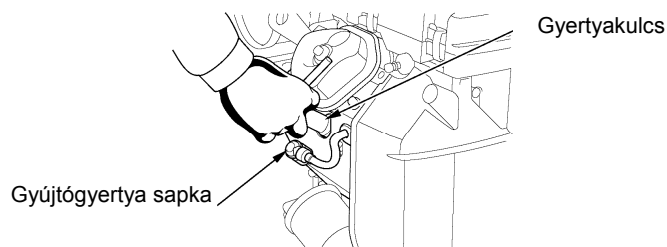
Az előírt gyújtógyertyák a helyes hőértékkel rendelkeznek normál motor működési hőmérsékletek esetén.

MEGJEGYZÉS

Nem megfelelő gyújtógyertya a motor károsodását okozhatja.

Jó teljesítmény érdekében megfelelő gyertyahézagot kell beállítani, és a lerakódásokat el kell távolítani.

1. Vegye le a gyújtógyertya sapkát és távolítsa el minden szennyeződést gyújtógyertya környezetéből.
2. A gyújtógyertyát 13/16 hüvelykes gyertyakulccsal szerelje ki.



3. Ellenőrizze a gyújtógyertyákat. Cserélje ki, ha sérült, elkormozódott, ha a rossz állapotban van a tömítőalátét, vagy elhasználódott az elektróda.

4. Mérje meg a gyújtógyertya elektródahézagát egy huzalos hézagmérővel. Ha szükséges, az oldalsó elektróda óvatos meghajlításával állítsa a hézagot.

A hézagnak a következőnek kell lennie:

0,70 – 0,80 mm

5. Kézzel körültekintően szerelje be a gyújtógyertyát a menet beszorulásának elkerülésére.
6. A gyújtógyertya menetbe illesztése után 13/16 hüvelykes gyertyakulccsal húzza meg a gyújtógyertyát a tömítőalátét összenyomására.

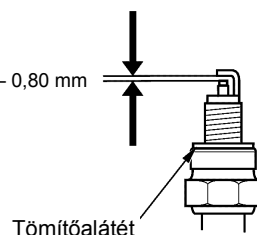
Egy új gyújtógyertya beszerelése után, miután a gyújtógyertya illeszkedik a menetbe az alátét összenyomására 1/2 fordulattal húzza meg.

Az eredeti gyújtógyertya visszaszerelése után, miután a gyújtógyertya illeszkedik a menetbe az alátét összenyomására 1/8 – 1/4 fordulattal húzza meg.

MEGJEGYZÉS

Egy laza gyertya túlmelegítheti és károsíthatja a motort. A túlzottan meghúzott gyújtógyertya károsíthatja a hengerfejben lévő meneteket.

7. Tegye gyújtógyertya sapkát a gyújtógyertyára.



SZIKRAFOGÓ (alkalmazható típusok)

Motorja gyárilag nincs szikrafogóval felszerelve. A szikrafogó külön beszerezhető alkatrész. Bizonyos helyeken törvénytelen a motor szikrafogó nélküli működtetése. Ellenőrizze a helyi törvényeket és szabályokat. Egy szikrafogót hivatalos Honda márkakereskedők szervizeiben szerezhet be.

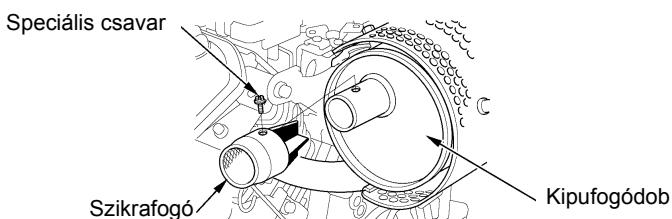
A szikrafogót minden 100 óra után kell szervizelni, hogy a tervezésének megfelelően lássa el feladatát.

Ha működött a motor, akkor felhevül a kipufogódob. A szikrafogó szervizelése előtt hagyja kihűlni.

Szikrafogó tisztítása és ellenőrzése

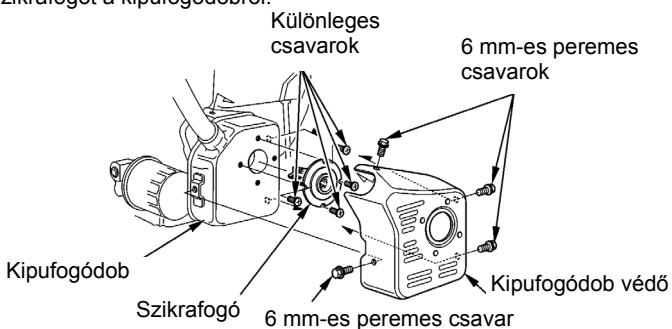
1. Szerelje ki a szikrafogót.

FELÜLRE SZERELT KIPUFOGÓDOB: Szerelje ki a kipufogódobból a speciális csavarokat, és szerelje ki a szikrafogót.



OLDALSÓ KIPUFOGÓDOBBAL SZERELT TÍPUS: Csavarja ki a 6mm-es peremes csavart a kipufogódob védőlemezéből, majd szerelje le a védőlemez.

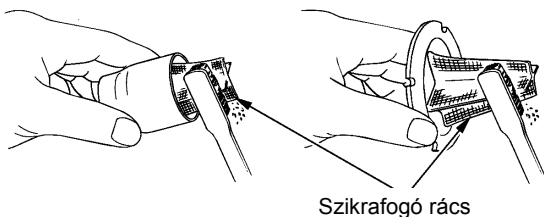
Csavarja ki a speciális csavarokat a szikrafogóból, majd szerelje le a szikrafogót a kipufogódobról.



2. Kéfével távolítsa el a szénlerakódásokat a szikrafogó rácásáról. Legyen óvatos, nehogy megsértse a rácst.

A szikrafogónak mentesnek kell lennie a törésektől és lyuktól. Cserélje a szikrafogót, ha sérült.

Felülre szerelt kipufogódob típus Oldalra szerelt kipufogódob típus



3. Szerelje be a szikrafogót és a kipufogódobot a kisereléshez képest fordított sorrendben.

HASZNOS ÖTLETEK ÉS JAVASLATOK

MOTORJA TÁROLÁSA

Tárolási előkészületek

A megfelelő tárolási előkészítés nélkülözhetetlen motorja hibamentes működéséhez és jó külső megjelenéséhez. A következő lépések segítik abban, hogy megakadályozza a rozsdásodást és korróziót, melyek rontják motorja működését illetve megjelenését, és újbóli használat esetén megkönnyíti az indítását.

Tisztítás

Ha működik a motor, akkor tisztítás előtt hagyja legalább fél óráig hűlni. Tisztítson meg minden külső felületet, a sérült festéket javítsa ki javítófestékkel, és vékony olajréteggel vonja be azokat a felületeket, melyek rozsdásodhatnak.

MEGJEGYZÉS

Öntözőcső vagy víznyomással működő mosóberendezés vizet nyomhat a levegőszűrő vagy a kipufogódob nyílásába. A levegőszűrő nyílásába jutó víz átátztatja a levegőszűrőt, és a víz, amelyik túljutott a levegőszűrőn vagy a kipufogódobon a hengerbe juthat, és károsíthatja azt.

Üzemanyag

Tárolás során a benzin oxidálódik és romlik a minősége. A benzin minőségromlása nehéz indítást, és kátránylerakódást okoz, mely eltömíti az üzemanyag rendszert. Ha tárolás során romlik motorjában a benzin minősége, akkor a porlasztót és más üzemanyag rendszer alkatrészt szervizeltetni vagy javíttatni kell.

Az időtartam, ameddig működési problémák nélkül a benzint üzemanyagtartályában és porlasztójában hagyhatja olyan tényezőktől függ, mint a benzinkeveréktől, tárolási hőmérséklettől és attól, hogy az üzemanyagtartály részben vagy teljesen fel van-e töltve. A levegő, amely a részben feltöltött üzemanyagtartályban marad rontja az üzemanyag minőségét. A melegben való tárolás gyorsítja az üzemanyag minőségének romlását. Üzemanyag problémák néhány hónapon belül, vagy rövidebb idő alatt jelentkezhetnek, ha a benzin nem volt friss, amikor az üzemanyagtartályba töltötte.

Az üzemanyag rendszer károsodása vagy a motor teljesítmény problémái, melyeket hanyag tárolás előkészítés okozott nem tartoznak a *Nagykereskedő korlátozott garanciája körébe.*

Meghosszabbíthatja a tárolási időt benzinstabilizátor hozzáadásával, melyet erre a célra fejlesztettek ki, vagy elkerülheti az üzemanyag minőségromlást az üzemanyagtartály és a porlasztó kiürítésével.

Benzinstabilizátor hozzáadása az üzemanyag tárolási idejének meghosszabítására

Egy benzinstabilizátor hozzáadásakor friss benzinnel töltsen fel az üzemanyagtartályt. Ha csak részben tölti fel, akkor a tartályban lévő levegő a tárolás során elősegíti az üzemanyag minőségromlását. Ha feltöltéshez egy tartályban benzint tárol, akkor győződjön meg arról, hogy csak friss benzint tartalmaz-e.

1. A gyártójának utasításait követve töltsen be a benzinstabilizátort.

2. A benzinstabilizátor hozzáadása után, 10 percig szabadban járassa a motort, hogy biztos legyen abban, hogy a porlasztóban kezelt benzin került a kezeletlen benzin helyébe.

3. Állítsa le a motort, ha az üzemanyagtartály üzemanyagszeleppel van ellátva, akkor fordítsa az üzemanyagszelepet ZÁRVA vagy KI helyzetbe.

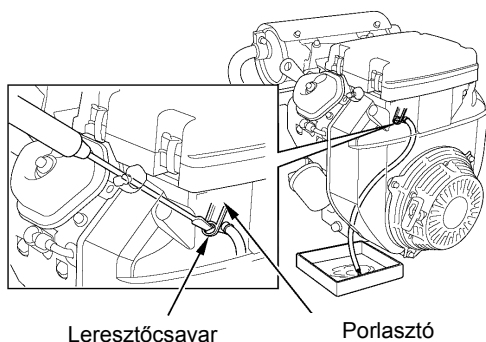
Üzemanyagtartály és porlasztó leeresztése

▲ FIGYELMEZTETÉS

A benzin nagyon gyúlékony illetve robbanásveszélyes, és üzemanyag betöltésekor égési vagy más komoly sérüléseket szenvedhet.

- Állítsa le a motort, és tartsa távol hőtől, szikrától és nyílt lángtól.
- Csak szabad térben végezzen üzemanyag betöltést.
- A kilocsant üzemanyagot azonnal törölje fel.

1. Szerelje le a motorról az üzemanyagvezetékét, és engedje le az üzemanyagtartályt egy jóváhagyott tartályba. Ha az üzemanyagtartály szeleppel van ellátva, akkor fordítsa az üzemanyagszelepet NYITVA vagy BE helyzetbe. A leeresztés befejezése után, csatlakoztassa újra az üzemanyagvezetékét.
2. Lazítsa meg a leeresztőcsavart, és engedje a porlasztóból az üzemanyagot egy jóváhagyott benzintartályba. A leeresztés befejezése után, húzza meg újra a porlasztó leeresztőcsavarját.



Motorolaj

1. Ellenőrizze a motorolajat (lásd 8. oldal).
2. Szerelje ki a gyújtógyertyát (lásd 10. oldal).
3. Öntsön egy evőkanálnyi 5–10 cm³ (5-10 köbcéntiméter) tiszta motorolajat mindegyik hengerbe.
4. Néhány másodpercig forgassa meg a motort a motorkapcsoló INDÍTÁS helyzetbe forgatásával, hogy eloszoljon az olaj a hengerekben.
5. Szerelje vissza a gyújtógyertyát.

Tárolási óvintézkedések

Ha motorját benzinnel az üzemanyagtartályban és porlasztóban tárolja, akkor fontos, hogy csökkentse a benzingőz begyulladásának kockázatát. Válasszon egy jól szellőző helyet, mely távol van minden olyan eszköztől, mely nyílt lánggal, mint kemence, vízmelegítő vagy ruhaszárító működik. Szintén kerülje az olyan helyeket, ahol szikrát keltő villamos motor, vagy elektromos meghajtású szerszámok működnek.

Ha lehetséges, akkor kerülje az olyan tárolási helyeket, ahol magas a páratartalom, mivel az elősegíti a rozsdásodást és a korróziót.

Tárolás során tartsa vízszintes helyzetben a motort. A megdöntés üzemanyag- vagy olajszivárgást okozhat.

Az üzemanyagnak az üzemanyagtartályból való leeresztése hagyja az üzemanyagszelepet ZÁRVA vagy KI helyzetben, hogy csökkentse az üzemanyagszivárgás lehetőségét.

Ha hideg a motor és a kipufogórendszer, akkor takarja le, hogy védje a portól. Egy forró motor és kipufogórendszer meggyújthat vagy megolvaszthat néhány anyagot. Porvédőként ne használjon műanyag fóliát. Egy nem porózus beterítő a motor körül összegyűjti a párákat és elősegíti a rozsdásodást és korróziót.

Ha be van szerelve, akkor szerelje ki az akkumulátort és hideg, száraz helyen tárolja. Havonta egyszer töltsse fel az akkumulátort a motor tárolása során. Ez segíti az akkumulátor élettartamának meghosszabbítását.

Tárolás után teendők

Ellenőrizze a motort ezen útmutató **MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK** részében leírtak szerint (lásd 3. oldal).

Ha a tárolási előkészületek során az üzemanyag le lett engedve, akkor friss benzinnel töltsse fel az üzemanyagtartályt. Ha feltöltéshez egy tartályban benzint tárol, akkor győződjön meg arról, hogy csak friss benzint tartalmaz-e. A benzin az idők során oxidálódik és romlik a minősége, amely nehéz indítást okoz.

Ha a tárolási előkészületek során a hengert olajjal vonták be, akkor indítás után a motor rövid ideig füstölni fog. Ez nem rendellenes.

SZÁLLÍTÁS

Ha működött a motor, akkor hagyja legalább 15 percig hűlni, mielőtt szállítójárműre teszi a motorral hajtott berendezést. Egy forró motor és kipufogórendszer megégetheti, és meggyújthat néhány anyagot.

Az üzemanyag szivárgás lehetőségének csökkentésére szállítás közben tartsa vízszintes helyzetben a motort. Ha az üzemanyagtartály szeleppel van ellátva, akkor fordítsa az üzemanyagszelepet KI helyzetbe.

ELŐRE NEM LÁTOTT PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

A motor nem indul	Lehetséges ok	Beavatkozás
1. Elektromos indítómotor, akkumulátor és biztosíték ellenőrzése	Lemerült akkumulátor	Töltse fel az akkumulátort.
	Kiégett biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot
2. Ellenőrizze a vezérlési helyzeteket	Üzemanyagszelep ZÁRVA vagy KI van (ha rendelkezik vele)	A kart állítsa NYITVA vagy BE helyzetbe
	Légtorok nyitva van	Mozgassa a kart ZÁRVA helyzetbe, ha nem meleg a motor.
	Motorkapcsoló KI állásban	Fordítsa a motorkapcsolót BE helyzetbe
3. Ellenőrizze a motorolajsintet	Alacsony a motorolaj szintje (olajsint-csökkenés esetén riasztás, állítsa le a motort).	Előírt olajjal a megfelelő szintig töltsen fel (7. oldal).
4. Ellenőrizze az üzemanyagot	Kifogyott az üzemanyag.	Tankolás (7. oldal)
	Rossz üzemanyag; a motort a benzin kezelése illetve leeresztése nélkül tárolták, vagy rossz a benzinnel töltötték fel.	Újítsa ki az üzemanyagtartályt és a porlasztót (12. oldal). Töltsen fel friss benzinnel (7. oldal).
5. Szerelje ki és ellenőrizze a gyújtógyertyákat.	A gyújtógyertya hibás, elkormozódott vagy nem megfelelő a hézag beállítása	Állítsa be a hézagot vagy cserélje ki a gyújtógyertyát (10. oldal).
	Gyújtógyertyák üzemanyagtól nedvesek (túlfolyásos motor).	Szárítsa ki és szerelje vissza a gyertyákat. A fojtószelep GYORS helyzetében indítsa be a motort.
6. Vigye a motort hivatalos Honda márkakereskedő szervizébe, vagy olvassa el a javítási kézikönyvet.	Üzemanyagszűrő el van tömődve, porlasztó hibás működése, gyújtás hibás működése, szelepek beragadása, stb.	Cserélje ki vagy javítsa meg a hibás alkatrészeket, szükség szerint.

A motorban nincs erő	Lehetséges ok	Beavatkozás
1. Ellenőrizze a levegőszűrőt	A szűrőbetét(ek) eltömődtek	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőbetéte(ke)t (9. oldal).
2. Üzemanyag szint ellenőrzése	Rossz üzemanyag; a motort a benzin kezelése illetve leeresztése nélkül tárolták, vagy rossz benzinnel töltötték fel	Újítsa ki az üzemanyagtartályt és a porlasztót (12. oldal) Töltsen fel friss benzinnel (7. oldal)
3. Vigye a motort hivatalos Honda márkakereskedő szervizébe, vagy olvassa el a javítási kézikönyvet.	Üzemanyagszűrő el van tömődve, porlasztó hibás működése, gyújtás hibás működése, szelepek beragadása, stb.	Cserélje ki vagy javítsa meg a hibás alkatrészeket, szükség szerint.

BIZTOSÍTÉKCSERE

Az elektromos önindító relé áramkörét és az akkumulátor töltő áramkörét 25 amperes biztosíték védi. Ha kiég a biztosíték, akkor nem működik az elektromos önindító. A motort kézzel lehet indítani, ha kiégett a biztosíték, de a működő motor nem tölti az akkumulátort.

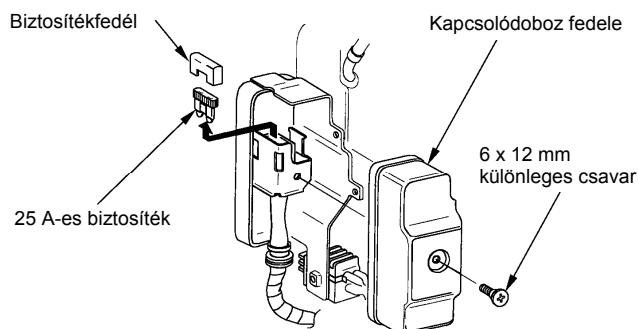
- Szerelje ki a 6 × 12 mm-es csavart a motorkapcsoló-doboz hátsó fedeléből.
- Szerelje ki a biztosítékfedelet, és ellenőrizze a biztosítékot.

Ha kiégett a biztosíték, akkor szerelje ki a biztosítékfedelet, majd húzza ki és dobja le a kiégett biztosítékot. Szereljen be egy új 25 amperes biztosítékot, és szerelje vissza a biztosítékfedelet.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon 25 ampernél nagyobb névleges értékű biztosítékot. Az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.

- Szerelje vissza a hátsó burkolatot. Szerelje be a 6 × 12 mm-es csavart, és biztonságosan húzza meg.



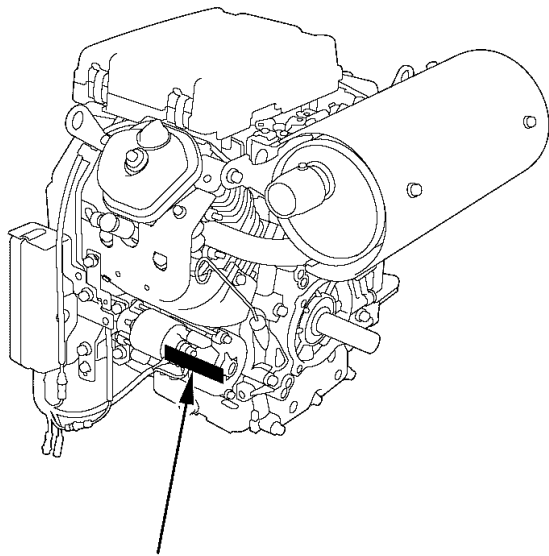
Gyakori biztosítékhiba általában rövidzárlatot vagy az elektromos rendszer túlterhelését jelzi. Ha gyakran kiég a biztosíték, akkor vigye a motort javításért Honda márkakereskedő szervizébe.

MŰSZAKI ÉS VEVŐSZOLGÁLATI INFORMÁCIÓ

MŰSZAKI INFORMÁCIÓ

Motorszám elhelyezése

Az alábbi helyre írja be a motorszámot, típust és vásárlási dátumot. Alkatrész rendelések illetve műszaki és garanciális természetű érdeklődések esetén lesz erre az információra szüksége.



Motorszám és motortípus elhelyezése

Motorszám: _____

Motortípus: _____

Vásárlás dátuma: ____ / ____ / ____

Elektromos önindító akkumulátor csatlakozásai

12 V-os akkumulátort használjon, legalább 45 Ah amperóra-kapacitással.

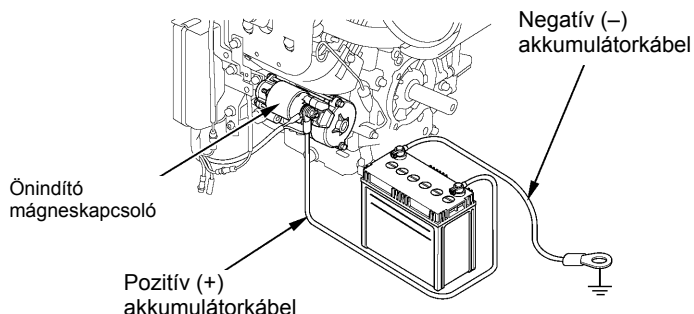
Ügyeljen arra, hogy ne fordított polaritással kösse be az akkumulátort, mivel ez rövidzárlatot okoz az akkumulátor töltőrendszerében. Mindig csatlakoztassa a pozitív (+) akkumulátor kábelt az akkumulátor pólusához, mielőtt a negatív (-) akkumulátor kábelt csatlakoztatja, így szerszámjai nem okozhatnak rövidzárlatot, ha megérint a földelt alkatrészt, amíg meghúzza a pozitív (+) akkumulátor kábel végét.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor felrobbanhat, ha nem követi a megfelelő eljárást, és ez a közelben tartózkodók súlyos sérülését okozhatja.

Az összes eljárást gondosan kövesse, és tartson távol minden szikrát, nyílt lángot és dohányzáshoz szükséges anyagokat az akkumulátortól.

1. Az ábrának megfelelően csatlakoztassa az akkumulátor pozitív (+) kábelét az önindító mágneskapcsoló érintkezőjéhez.
2. Csatlakoztassa az akkumulátor negatív (-) kábelét a motor rögzítőcsavarjához, alváz csavarjához vagy más jó motor tesztelési csatlakozáshoz.
3. Az ábrának megfelelően csatlakoztassa az akkumulátor pozitív (+) kábelét az akkumulátor (+) pólusához.
4. Az ábrának megfelelően csatlakoztassa az akkumulátor negatív (-) kábelét az akkumulátor negatív (-) pólusához.
5. Zsírrel kenje be a pólusokat és a kábel végeket.

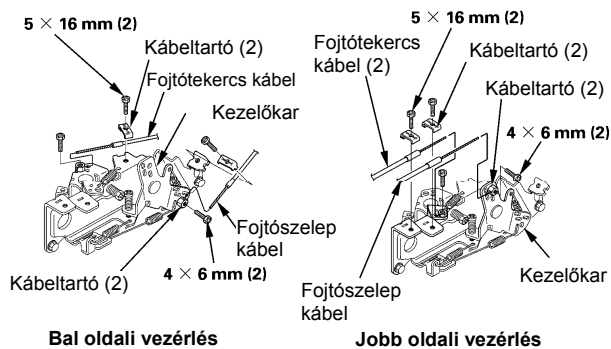


Távvezérlés összekapcsoló szerkezete

A fojtószelep és légtorok kezelőkarok lyukkal vannak ellátva a külön rendelhető kábel csatlakoztatásához. A következő ábrák beszerelési példákat mutatnak merev vezetékkel és hajlékony fonott vezetékkel készült kábelek esetében.

TÁVVEZÉRELT FOJTÓSZELEP ÉS TÁVVEZÉRELT LÉGTOROK

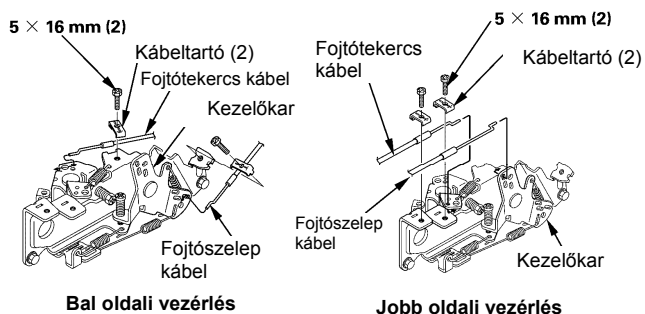
FONOTT VEZETÉKERES TÍPUS



Bal oldali vezérlés

Jobb oldali vezérlés

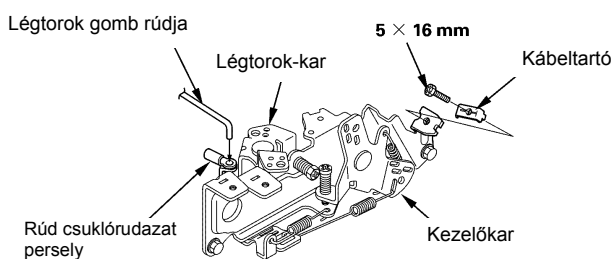
MEREV VEZETÉKERES TÍPUS



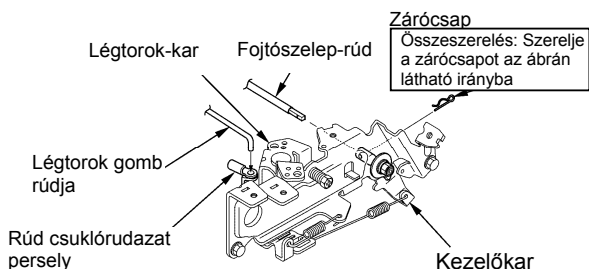
Bal oldali vezérlés

Jobb oldali vezérlés

TÁVVEZÉRELT FOJTÓSZELEP ÉS KÉZZEL VEZÉRELT LÉGTOROK



KÉZZEL VEZÉRELT FOJTÓSZELEP ÉS KÉZZEL VEZÉRELT LÉGTOROK



Porlasztó módosításai nagy magasságban történő működtetéshez

Nagy magasságban a normál porlasztó levegő-üzemanyag keveréke túl dús lesz. A teljesítmény csökken, és nő az üzemanyagfogyasztás. A nagyon dús keverék esetén kormozódik a gyújtógyertya, és nehéz indítást okoz. A nagy magasságban való működés eltér attól, melyre a motor jellemzőit jóváhagyták, hosszabb ideig való működés esetén megnőhet a károsanyag-kibocsátás.

A nagy magasságban szolgáltatott teljesítmény javítható a porlasztó megadott módosításával. Ha a motorját mindig 1500 méteres magasság felett működteti, a márkakereskedő szervizében végeztesse el ezt a porlasztó módosítást. Ez a motor, amikor nagy magasságban módosított porlasztóval működtetik, akkor hasznos élettartama alatt megfelel a károsanyag-kibocsátási szabványnak.

A porlasztó módosítása esetén is csökken a motor lóerő teljesítménye körülbelül 3,5%-kal, minden 300 méteres magasságnövekedés esetén. A magasságnak a motor lóerő teljesítményére kifejtett hatása nagyobb, ha a porlasztó módosítása nincs elvégezve.

MEGJEGYZÉS

Amikor a porlasztó módosítva van nagy magasságban való működésre, akkor a levegő-üzemanyag keverék túl szegény kis magasságban való működtetéshez. Módosított porlasztóval 1500 méteres magasság alatti működtetés a motor túlmelegedését okozhatja, és komoly motorkárosodás okozhat. Kis magasságokban való használathoz, márkakereskedője szervizével állítsa vissza a porlasztó eredeti gyári beállítását.

Oxigénnel dúsított üzemanyagok

Egyes hagyományos benzinek alkohollal vagy egy éterkeverékkel vannak keverve. Ezeket a benzineket gyűjtőnéven oxigénnel dúsított üzemanyagoknak hívják. A levegőtisztasági szabványoknak az Egyesült Államok és Kanada egyes területein oxigénnel dúsított üzemanyagokat használnak a károsanyag-kibocsátás csökkentésének elősegítésére.

Ha oxigénnel dúsított üzemanyagot használ, akkor győződjön meg arról, hogy az ólommentes és megfelel a minimális oktánszám követelményeknek.

Mielőtt oxigénnel dúsított üzemanyagot használ, próbáljon megbizonyosodni, annak összetételéről. Egyes államok/tartományok megkövetelik, hogy a töltőállomások közöljék ezeket az információkat.

A következők az EPA által jóváhagyott oxigénnel dúsító anyagok százalékarányai:

ETANOL ————— (etilalkohol vagy etanol) mennyiségileg 10%. A benzinen maximum 10% mennyiségi arányú etanolt használhat. Az etanolt tartalmazó benzint Gazohol néven is szerepeltethetik.

MTBE ————— (metil-tercier-butil-éter) mennyiségileg 15%, maximum 15%-os mennyiségi arányú MTBE-t használhat.

METANOL ——— (metil-alkohol vagy faszesz) mennyiségileg 5%, maximum 5% mennyiségi arányú metanolt használhat, ameddig oldószereket és korróziógátló adalékokat is tartalmaz az üzemanyagellátó rendszer védelmében. 5%-nál több metanolt tartalmazó benzinek indítási és/vagy teljesítmény problémákat okozhatnak. Károsíthatja üzemanyag rendszere fém, gumi és műanyag alkatrészeit is.

Ha bármilyen nemkívánatos működési hibajelenséget észlel, akkor próbáljon ki másik töltőállomást vagy használjon más márkájú benzint. Az üzemanyag rendszer károsodása vagy teljesítmény problémák, melyek az oxigénnel dúsított üzemanyagból származnak, mely az említett százaléknál nagyobb százalék arányban tartalmaznak oxigénnel telítő anyagokat nem esnek a *Nagykereskedő korlátozott garanciája körébe*.

Kibocsátást szabályozó rendszer információ

Károsanyag kibocsátás forrása

Az égési folyamat szén-monoxidot, nitrogén-oxidokat és szénhidrogéneket termel. A szénhidrogének és a nitrogén-oxidok szabályozása nagyon fontos, mert bizonyos körülmények között, napfény hatására reakcióba lépnek és fotokémiai szmogot idéznek elő. A szén-monoxid nem ugyanígy viselkedik, de mérgező.

A Honda szegény keverékes porlasztó beállításokat és más rendszereket használ, hogy csökkentse a szénmonoxid, nitrogén-oxid és szénhidrogén kibocsátást.

Az Egyesült Államok, Kalifornia levegőtisztasági törvényei és Kanada környezetvédelmi előírásai

EPA, Kalifornia és Kanada szabályozása megkívánja minden gyártótól, hogy írásos útmutatást adjon, mely leírja a kibocsátást szabályozó rendszer működését és karbantartását.

A következő utasításokat és eljárásokat be kell tartani, hogy Honda motorja károsanyag-kibocsátását a kibocsátási szabványokon belül tarthassa.

Jogszerűtlen/szakszerűtlen átalakítás

A kibocsátást szabályozó rendszer jogszerűtlen vagy szakszerűtlen átalakítása a törvényes határokon túl megnövelheti a károsanyag-kibocsátást. Többek között a következők útján valósulhat meg jogszerűtlen/szakszerűtlen átalakítás:

- A szívó-, üzemanyag-ellátó vagy kipufogórendszer bármelyik részének leszerelése vagy átalakítása.
- A vezérlés összekapcsoló szerkezetének vagy a fordulatszám-szabályozás mechanizmusának megváltoztatása vagy kiiktatása, a motor tervezési paramétereken kívüli működtetésére.

Problémák, melyek befolyásolhatják a kibocsátást

Ha az alábbi hibajelenségeket tapasztalja, akkor márkakereskedő szervizével ellenőriztesse és javíttassa meg motorját.

- Nehéz indulás és indulás után lassulás.
- Durva alapjárat.
- Terhelés alatt gyújtáshiba vagy visszaégés.
- Utóégetés (visszaégés).
- Fekete kipufogási füst vagy magas üzemanyag fogyasztás.

Cserealkatrészek

A Honda motorja kibocsátást szabályozó rendszere úgy lett tervezve, építve és jóváhagyva, hogy megfeleljen az EPA, Kalifornia és Kanada kibocsátási rendelkezéseinek. Javasoljuk, hogy eredeti Honda alkatrészeket használjon, amikor karbantartást végeztet. Ezek az eredeti tervezésű cserealkatrészek ugyanolyan szabványok alapján kerülnek legyártásra, mint az eredeti alkatrészek, így megbízhat teljesítményükben. Nem eredeti tervezésű és minőségű cserealkatrészek használata ronthatja a kibocsátást szabályozó rendszere hatékonyságát.

Az utángyártott alkatrész gyártója magára vállalja a felelősséget, hogy az alkatrész nem fogja károsan befolyásolni a kibocsátási teljesítményt. Az alkatrész gyártójának vagy az alkatrész beszerelőjének igazolnia kell, hogy az alkatrész használata nem okozza a motor kibocsátási előírásoknak való meg nem felelését.

Karbantartás

Kövesse a 7. oldalon lévő karbantartási ütemtervet. Ne felejtse el, ezen ütemterv feltételezi, hogy gépét az eredetileg tervezett célra használja. Hosszantartó nagy terheléssel vagy magas környezeti hőmérsékleten való működtetés, illetve szokatlanul nedves vagy poros körülmények közötti használat gyakoribb szervizelést igényel.

Levegőminőség-index

A Kaliforniai levegő erőforrás bizottság előírásaival összhangban Levegőminőség-index információ ráerősített cédulája/címkéje kerül alkalmazásra olyan motorok esetében, melyek egy károsanyag-kibocsátási élettartam idejére vannak jóváhagyva.

Az oszlopdiaagram célja, hogy vevőink számára összehasonlítást biztosítson a rendelkezésre álló motorok károsanyag-kibocsátási teljesítménye között. Minél kisebb a Levegőminőség-mutató, annál kisebb a szennyezés.

Az élettartam leírás célja, hogy információt nyújtson a motor károsanyag-kibocsátási élettartamára vonatkozólag. A leíró időtartam-megjelölés jelzi a motor Kibocsátást szabályozó rendszere hasznos élettartamát. További információért lásd a *Kibocsátást szabályozó rendszer garancia* dokumentumát.

Leíró időtartam-megjelölés	Alkalmazható károsanyag-kibocsátási élettartam időszak
Mérsékelt	50 óra [0-65 cm ³ (0-65 köbcentiméter)] 125 óra [nagyobb, mint 65 cm (65 köbcentiméter)]
Közepes	125 óra [0-65 cm ³ (0-65 köbcentiméter)] 250 óra [nagyobb, mint 65 cm ³ (65 köbcentiméter)]
Kiterjesztett	300 óra [0-65 cm ³ (0-65 köbcentiméter)] 500 óra [nagyobb, mint 65 cm ³ (65 köbcentiméter)]

A Levegőminőség-index információ ráerősített cédulájának/címkéjének eladásig a motoron kell maradnia. A motor működtetésének megkezdésekor távolítsa el a címkét.

Műszaki jellemzők GX610 (QAF-típus)

Hossz x Szélesség x Magasság	388 x 457 x 452 mm
Száraz súly	42 kg
Motortípus	4 ütemű, felül szelepel, 2 hengeres (90°-kettős)
Lökettérfogat (Hengerfurat – Löket)	615 cm ³ (77 x 66 mm)
Maximális teljesítmény	12,4 kW (16,9LE) 3600 percnkénti fordulatonál
Maximális nyomaték	39,6 N·m (4,04 kgf·m) 2500 percnkénti fordulatonál
Motorolaj térfogata	Olajszűrő visszahelyezés nélkül: körülbelül 1,1 liter Olajszűrő cseréjével: körülbelül 1,4 liter
Üzemanyagfogyasztás	5,0 liter /h 3600 percnkénti fordulatonál
Hűtőrendszer	Kényszerhűtés
Gyújtásrendszer	Tranzisztorizált mágnesgyújtás
Segédhajtás tengelyforgás	Óramutató járásával ellentétes irányban

GX620 (QAF-típus)

Hossz x Szélesség x Magasság	388 x 457 x 452 mm
Száraz súly	42 kg
Motortípus	4 ütemű, felül szelepel motor, két henger (90° V-kettős)
Lökettérfogat (Hengerfurat x Löket)	615 cm ³ (77 x 66 mm)
Maximális teljesítmény	13,5 kW (18,4 LE) 3600 percnkénti fordulatonál
Maximális nyomaték	40,6 N·m (4,14 kgf·m) 2500 percnkénti fordulatonál
Motorolaj térfogata	Olajszűrő cseréje nélkül: körülbelül 1,1 liter Olajszűrő cseréje nélkül: körülbelül 1,4 liter
Üzemanyagfogyasztás	5,7 liter /h 3600 percnkénti fordulatonál
Hűtőrendszer	Kényszerhűtés
Gyújtásrendszer	Tranzisztorizált mágnesgyújtás
Segédhajtás tengelyforgás	Óramutató járásával ellentétes irányban

GX670 (TAF-típus)

Hossz x Szélesség x Magasság	412 x 471 x 457 mm
Száraz súly	43 kg
Motortípus	4 ütemű, felül szelepel motor, két henger (90° V-kettős)
Lökettérfogat (Hengerfurat x Löket)	671 cm ³ (77 x 72 mm)
Maximális teljesítmény	15,3 kW (20,8 LE) 3600 percnkénti fordulatonál
Maximális nyomaték	46,0 N·m (4,69 kgf·m) 2500 percnkénti fordulatonál
Motorolaj térfogata	Olajszűrő cseréje nélkül: körülbelül 1,1 liter Olajszűrő cseréje nélkül: körülbelül 1,4 liter
Üzemanyagfogyasztás	7,4 liter /h 3600 percnkénti fordulatonál
Gyújtási rendszer	Tranzisztorizált mágnesgyújtás
Segédhajtás tengelyforgás	Óramutató járásával ellentétes irányban

Beállítási műszaki jellemzők GX610/620/670

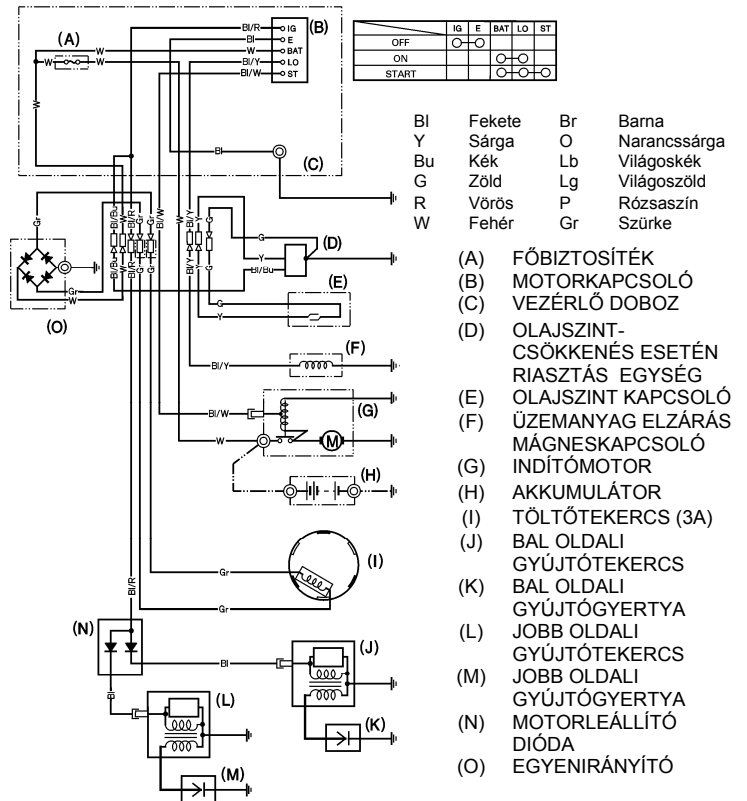
TÉTEL	MŰSZAKI JELLEMZŐ	KARBANTARTÁS
Gyújtógyertya hézag	0,70 – 0,80 mm	Lásd a 10. oldalon.
Alapjárat fordulatszám	1400 ± 150 rpm	Keressen fel egy hivatalos Honda márkakereskedést.
Szelephézag (hidegen)	IN: 0,15 ± 0,02 mm EX: 0,20 ± 0,02 mm	Keressen fel egy hivatalos Honda márkakereskedést.
Egyéb műszaki jellemzők	Egyéb beállításra nincs szükség	

Gyorshivatkozási információ

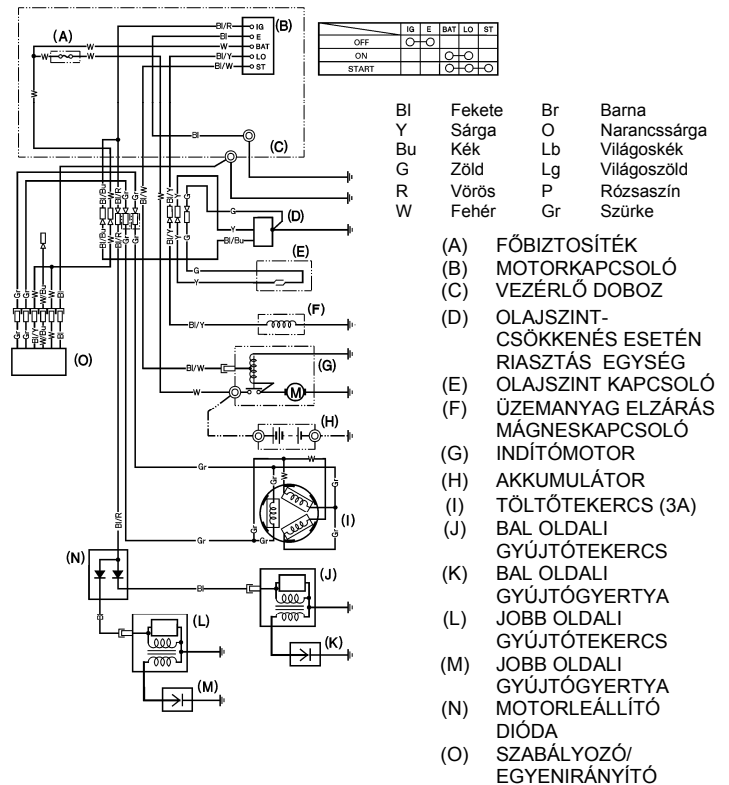
Üzemanyag	Ólommentes benzin (Lásd 7. oldal)	
	Egyesült Államok	Benzinkúti jelölés szerint 86-os vagy nagyobb oktánszámú
Kivéve Egyesült Államok	91-es vagy nagyobb kísérleti oktánszámú	
	Benzinkúti jelölés szerint 86-os vagy nagyobb oktánszámú	
Motorolaj	SAE 10W-30, API SJ vagy SL, általános használatra. Lásd a 8. oldalon.	
Gyújtógyertya	JGR5A (NGK) J16CR-U (DENSO)	
Karbantartás	Minden használat előtt:	
	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a motorolajszintet. Lásd a 7. oldalon. Ellenőrizze a levegőszűrőt. Lásd a 9. oldalon. 	
	Első 20 óra:	
<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a motorolajszintet. Lásd a 8. oldalon. 		
Rákövetkező:		
<ul style="list-style-type: none"> Lásd a 6. oldalon a karbantartási ütemtervet. 		

Kapcsolási rajzok

3 A-es töltőtekercs és kapcsolódoboz típus



20 A-es töltőtekercs és kapcsolódoboz típus



VEVŐSZOLGÁLATI INFORMÁCIÓ

Nagykereskedő/márkakereskedő elérhetőségi információ

Egyesült Államok, Puerto Rico és Amerikai Virgin-szigetek:

Telefon (800) 426-7701

vagy keresse fel webhelyünket: www.honda-engines.com

Kanada:

Telefon (888) 9HONDA9

vagy keresse fel webhelyünket: www.honda.ca

Európai terület:

vagy keresse fel webhelyünket: <http://www.honda-engines-eu.com>

Vevőszolgálati információ

A márkakereskedő szervizének személyzete kiképzett szakemberekből áll. Bármely kérdésére választ kell tudni adniuk. Ha olyan problémával találkozunk, melyet megelégedésére márkakereskedője nem tud megoldani, akkor a márkakereskedés vezetésével beszélje meg a kérdést. A Szervizvezető, Ügyvezető vagy a Tulajdonos segítségére lehet. Majdnem minden probléma megoldható ilyen módon.

Egyesült Államok, Puerto Rico és Amerikai Virgin-szigetek:

Ha nincs megelégedve a márkaképviselőt vezetésével hozott döntéssel, akkor lépjen érintkezésbe területi Honda területi motor nagykereskedőjével.

Ha még mindig elégedetlen, miután beszélt a Területi motor nagykereskedővel, akkor az alábbi módon léphet érintkezésbe a Honda irodával.

Minden más terület:

Ha nincs megelégedve a márkaképviselőt vezetésével hozott döntéssel, akkor lépjen érintkezésbe területi Honda területi motor nagykereskedőjével.

<Honda iroda>

Amikor ír vagy telefonál, akkor adja meg ezt az információt:

- Berendezés gyártó neve és modell száma, melyre a motort szerelték
- Motor modell, motorszám és típus (lásd 14. oldal)
- Márkakereskedő neve, aki számára eladta a motort
- A márkakereskedő neve, címe és a kapcsolattartó személy neve, aki szervizeli a motorját
- Vásárlás dátuma
- Neve, címe és telefonszáma
- A probléma részletes leírása

Egyesült Államok, Puerto Rico és Amerikai Virgin-szigetek:

American Honda Motor Co., Inc.

Power Equipment Division

Customer Relations Office

4900 Marconi Drive

Alpharetta, GA 30005-8847

Vagy telefonon: (770) 497-6400, 8:30 délelőtt - 8:00 délután

Keleti normál idő

Kanada:

Honda Canada, Inc.

715 Milner Avenue

Toronto, ON

M1B 2K8

Telefon:	(888) 9HONDA9 (888) 946-6329	Díjmentes
Angol:	(416) 299-3400	Helyi torontói hívási körzet
Francia:	(416) 287-4776	Helyi torontói hívási körzet
Telefax:	(877) 939-0909 (416) 287-4776	Díjmentes Helyi torontói hívási körzet

Ausztrália:

Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd.

1954 – 1956 Hume Highway Campbellfield Victoria 3061

Telefon: (03) 9270 1111

Telefax: (03) 9270 1133

Európai terület:

Honda Europe NV.

European Engine Center

<http://www.honda-engines-eu.com>

Minden más terület:

Támogatásért kérjük, hogy lépjen érintkezésbe területének Honda nagykereskedőjével.

HONDA
The Power of Dreams

HONDA

The Power of Dreams